

Sr. M. Kobayashi  
小林美登利殿  
Caixa, 2-Z

# 聖州新報

Director  
Roco Koyama  
Caixa, 58 BAURU  
料價表  
一年前金 5000  
半年前金 3000  
一月前金 1000  
零售 500  
廣告料  
第一版 1000  
第二版 800  
第三版 600  
第四版 400  
社主兼編輯人  
香山六郎

## 交通故障の爲め 金融又停滞か

或る消息通の言によると、現下も降り続く五日からの長雨は、諸河川の水流氾濫し、橋梁、渡船場の流失せるもの夥しく、タイタ河の如きは直ちに復舊工事に着手するも、恐らく二ヶ月を要すであらうと云ふ事である。各鐵道線路の故障又意外に頻りにして、パウリスタ線のごときも、エンコメンダ便拾五キロ以上は受けつけずといふ事である。

## マ州近況 通天生

在留邦人一千四百餘人の統一機關であるマ州カンボランデ日本人會は、去月十三日定期總會を開催し、席上役員改選を行つた結果左記の諸氏の當選を見た。

## パラチブス 流行の徴あり

本年度パラチブスの流行は、恐らく聖州その他各田舎町も殖民地も、甚しかるべしと豫期される。今日、此病氣豫防注射が、幾分でも効能あるものと云ふ以上、豫病注射して尚ほ本病にかかり養生相叶はずとあれば、諦めも幾分つかう。

### 求人廣告

#### 技師と助手を

◎十五歳以上二十歳以下にして將來寫眞師たらんとする眞面目な助手  
◎撮影に經驗ある技師  
高給を支拂ふ  
ペンナ驛カフエランデア  
渡邊寫眞館

### 御経験ある 夫婦者入用

高給を支拂ひます。御希望者は左記へ御來談を乞ふ  
プロミツソン驛前  
オリエンタル旅館  
郵函四十七番

### 洋妻組ご披露

最後のご披露に、マ州に於ける日伯親善の實行組を紹介する。先づ、カンボランデ市の三宅末喜君、これは日伯でなく日巴組、バラダアキ美人を妻にして既に二人の可愛い混血児のバである。石井照太郎君は日伯の混血人と結婚して、住宅、工場、貨屋等を市内に有して生計豊かに暮らして夫婦の中には日伯の三國融合兒が二人ある。ピラダタガ驛の住元一君は美人の譽れ高かつた日伯娘と睦しいホームを營み、松浦源吉君はブーグ美人と結婚して二名の愛兒を有し、名もマイラカチユ山脈中道工夫生活。アキツナ町の薬屋さん中山幸君は矢張り日伯の女房、君のトラタガ行届くと見せていつもジラットの看板の如く肥大。ミランダ町には久保常吉君がポリビア人と結婚して、鹿の鳴音で故郷を想ふ山奥で二人のミヌチヤと四人楽しく暮らしてゐる。サロプラ驛には彼らの金山工夫の親分様であつた森松金太君が、伯人を妻として鐵道工夫長で市を利かせてゐる。ボドケイナ驛の工夫長をしてゐる田中末市君もポリビア人と愛の巢。コマンバ港の快男子、リオネグロ耕地の平山貞次君も、ブラジル美人一耕主の愛嬢と結婚して一子あり、三千五百エクタールの地主として牧場に農業に君一流の牙腕を振つて伯人間に名をなしてゐる。まだこの外に隠れた洋妻組が多からうが、廣くマ州に較べればマ州通を以て任ずる記者の見界も及ぶべくもない。(終)

### 廿四年目の霖雨

マ州も例に漏れず近頃の霖雨には悩まされてゐる。長老の話では二十四年振の霖雨だとか。外に隠れた洋妻組が多からうが、廣くマ州に較べればマ州通を以て任ずる記者の見界も及ぶべくもない。(終)

### Prof. Dr. Miroslau

BENEFICENCIA PORTUGUEZA BAURU  
醫學博士  
ミロスラウ  
バウル市(舊ネフイセンシアポルトガエザ)  
診察所は上掲へ變更 電話48-6 診察時間 午後二時より五時迄  
X光線 紫外線 其他診療設備完全

### Doenças dos Olhos

Dr. Bittencourt Prado  
ESPECIALISTA  
眼科専門  
眼科手術  
眼鏡撰定  
特にトラホームは短期間に根本治療致します  
ピテンコート  
ブラド  
バウル市市グスタヴオ  
マシニル街一八二  
診察時間  
午前九時より十二時迄  
午後二時より五時迄

### DR. K. DAIAN

MEDICO-OPERADOR-PARTEIRO  
ARAÇATUBA  
北西線  
アラサツバ市  
大原兄弟商會隣

### Dr. H. Saito

MEDICO  
醫學士  
齊藤等  
バウル市 インコンフ  
イデンシヤ街六三三五

### THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

RUA DA CANDELARIA, 23  
CAIXA, 380  
RIO DE JANEIRO

#### 郷里送金

- 一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日、爲替相場にて日本金に換算可致候。當店に於て負擔いたし即ち全く無手数料にて御郷里の受取人へ送りつけ申上候。
- 二、金子はコンボラ郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度候。横濱正金銀行勘定として Banco Commercial do Estado de S. Paulo 又は御便宜の方は Banco Noroeste do Estado de S. Paulo 何れに被下ても送金申上候。必ず忘れずにご當店へ御送り被下度候。
- 三、日本貨定期預金利息六ヶ月以上 年五分  
伯貨定期預金(六ヶ月以上) 年四分五分  
伯貨當座預金(小口) 年四分
- 四、預送金用紙は御請求次第直ちに御送り可致候。不審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候。預金通帳は書留郵便にて御送附可申上候。御申上の際には最寄郵便局御指定相成候は、御便宜に有之候。

### 横濱正金銀行

リオ、デ、ジャネイロ支店

### 大坂商船會社

▲早くて確實な  
優秀の大型客船  
(命令定期毎月一回)  
●日本へ  
二月 六日 サントス發  
さんとす丸 二月 八日 リオ發  
●日本より  
二月十一日 サントス着  
まにら丸 二月十四日 リオ着

#### 有名なバナマ運河

北米諸港を御見物の好機  
御乗船切符其他手續は弊社指定仲次旅館聖市の旭、小川、末廣、常盤、東京館、上地、大和及サントス市の成功館、潮ホテルが無料で親切に取扱ひ致します。

### Anunes dos Santos & Cia.

São Paulo: Rua Barão de  
Trapaninga, 39-41-A  
Santos: R. do Comercio, 84

▲日本より家族御呼寄の方は船賃を當地で拂込願へば(日本サントス間乗船切符指圖書)を發行致します。詳細は左記へ御照會願ひます  
サントス駐在員 酒 寄 守

電報欄

日支代表會見 芳澤公使は本日シヨウ介石氏に會見し漢口の日本品ボイコット、日本南洋問題、日支關係條約問題等兩國の重要事項に就いて約二時間に亘つて協議した

英帝御快方 (倫敦廿七日發電) バッキンガム宮御病床侍醫等の午前十一時御病狀公表によれば御快癒の途にあらせらるゝ陛下の御容態は其後何等變調を認めず昨夜來滋養物をお攝りになり又海中にて御見舞の皇族と暫時御快談遊ばされた

伊太利の造船 (羅馬廿五日發電) 政府は一九二九年乃至一九三一年の造船費として計上された豫算六億リヲを可決した、新造船の艦別は警報艦、水雷母艦、潛航艇等で總噸數三萬五千噸である

凍死者二百名 (伯林廿八日發電) 引續き寒氣厳しく市衛生局の調査では最近五週間に當りのみで百九十六名が寒さのために死亡した

相対性 久遠宮様も御時が参つてヨミの國へと鹿島立ち給ふ 聖州一帶降るわく 正月中青空見た日は唯二月 降雨を冒してカフエ樹下のコロンブスが始めた初秋の氣が濡れ土に染む

日本經濟界に關する 大藏大臣の演説 第五十六議會ニ於ケル大藏大臣ノ演説中本邦經濟界ノ實狀ニ關スル部分要領左ノ通り昨春ノ財界動亂ニ對シテハ官民協力一致其應急措置及前後處理ニ付

船中漫筆(七) 歸國者一瞥(2) マニラ 仲真生

全力ヲ注ギタル結果今日金融機關ノ基礎ハ恐慌前ニ比シ却ツテ堅實ヲ加ヘ一般事業界ノ整理相場ヨリ進歩シ銀行ノ合同整理亦著しく進行シタル此趨勢ハ今後モ其勢力増大ノ爲メ將來產業界弗衰ニ下リ最近ニ於テハ四拾五ニ好影響ヲ齎ラスモノト信ズ財界恐慌後金融市場ハ資金在リノ必要ニハ産業貿易全般ヨリ必要現象著シキ爲メ政府ハ右資金ノ偏在ヲ解キ緊急ノ疎通ヲ計ルノ急務ナルヲ認メ之ヲ種々施設スルヲ共ニ可成速ニ金ノ輸出解禁シタル結果民間業者ノ努力禁ヲ實行シ度シ考ヘ當レテ要購シタル信用ヲ回復セシメメリ

大勳位久遠宮邦彦王殿下御病氣ノ處 廿七日熱海ニ於テ薨去遊バサレタリ 尙同日ヨリ二月二日迄宮中喪出サレ 御葬儀ハ二月三日ニ御決定ニナリタリ (二月三十日バウル領事館着情報)

Table with 2 columns: Item Name and Price. Includes items like 精糖, 白糖, 赤糖, etc.

伊藤齒科醫院 北西線ベナン驛 カフエランヂヤ町 北西線ベナン驛 カフエランヂヤ町

齒科 松岡醫院 御祝儀、宴會、佛事、其他 御贈答用菓子、御並小賣 福田製菓工場

紛失探物 柳行李一箇と箱一箇を荒むしろに包んだもの、荷物番号二二二番

本社代理部 洋服仕立師 數名 全上 見習 數名

Dr. Osvaldo Faria Medico-Operador-Partheo CAFELANDIA 醫士 オズワルド・ファリア

種子 發芽率 九十九パーセント (農務局試植證明済) 純カナリヤ種 セボラ

瀬木商店 支店 バウル市

既成シチオ賣却 位置：バウルより十八キロ、チビリサ驛から七キロの所

Casa Anse Armazem e Machina de Beneficiar Café Agua Limpa Biriguy 商穀雜 安瀬商店

副島商店 支店 (セルボン耕地) ビーランシモン



霧

芭市 敏 綠

あけぬき、あけぬき埃で赤く化粧した路傍の草の葉が物憂げに揺れたと思ふと、一群の雲は黒い線と白い糸との簾の尾を引き、地と天との鳴奏を奏しつゝおしよせて来る。木葉が揺れる。真赤な砂埃の舞踏が空高く昇つてゆく。乾し物がはたけと鳴る。木の枝が揺れる。ポルコが小屋の中を惶急しく走る。圃のミイロの上に落ちる音が葉の揺ぎと共に近くなつて来る。空をあはれ秀子の頬に大粒の滴がぼつりと落ちる。信雄等の身を案ずる間もなく、物凄く音と共に横なぐりに風が雨を表戸に吹きつける。惶急しく取入れた洗濯物の整理をする。棚に繋がれた山羊が一歩高く悲しげな聲を擧げる。表戸の隙から水が滲み込む。風に煽られて電の火がサツと吹き出す。雨につれて夕開が常より早く隣まで来て居る。ジョンスの啼き声が雨だれの

毒言放語

敷 生

世の中で一番人をへこませるものは、獨善主義者とわかり過ぎた妻君と融通の利かぬ者なり。成る程彼等は平素あまり無駄口もた、かす悪いたづらもせず、その多くは煙草や酒も嗜まず、如何はしい女などには元より近づかぬ様に勉め、日曜日などには殊に忙しうにせよと働く様は如何にも殊勝氣に見取れた。

手早く乾いた手拭で鼻をふき、看物の袖をとぼす。ジョンスは後足をよれる様に水を震ひ落す。二三回繰返してメーザの下に寝そべる。吐く息は火の様にはげしい。強い酒の力を借りて鼻を暖め、心盡しの夕飯に腹を満たし、ハーマに身を投げ出して軽い鼾を立て始める。秀子は後片付をなし、ジョンスにも食を與へ、夜半迄ランプの火をかきたて、かきたて、舊友八重子から送つて来た新刊の

雑誌に目を通した。あまたは細く静かになつてゆく。思ひ出した様に急に立ち上つてそつと寝間に入る。手にした光に信雄の顔の半面が赤く浮んで見ゆる。ギリシャの古代彫塑の如く隆起した鼻、荒い髪、微かに開いた唇、濃ゆき眉、我知らず秀子は信雄の顔に唇をあてた。彼女が顔をあげた時には頬の笑みは消れて、驚きと心配のペールに覆はれてゐた。静かに聞かされて、肝も急に荒く不規則な様に思ひな。

社會には通用せぬとなり、是れは融通の利かぬ灰汁の抜けきれぬ、仲間にも異性にももてざるは、是れのみにて如何ともなし得んや、少くとも我等の道徳は個人的なると同時に社會的たらんとを期せざるべからず、然らずや世にはよくあの細君は「わかたの細君」などと云はれる女あり、こんな女に限つて外見一寸愛想よく人あたり悪からねど、さて隣にまはれば「どうぢや」「こうぢや」と會ふ人ごとに許り他家のことは蟻の出入に迄神経を働かせては鬼や角と批評を加へて一人よがりの女なり、この種の女は他人のことは案外敏感なれども自家のことは一向気が付かぬ女にして、あたふた良夫を辱しめると屢々あるなり。

海濱の抒情詩

山本精次



夜は明けた。朝らかな太陽は葉末に結ぶ露を白銀色に光らした。だが信雄は起きなかつた。昨日の驟雨は無理に無理して来た彼の鼻を病みつけてしまつた。

彼女等は斯して無意識の中に他人を毀け夫を泣かせつゝ人からは「わかたの女」などと云はれる不貞な女なり、斯く案ずる時豈友を賣る禁酒家、人を陥入る、誹直家、賄賂を貪る公吏、利殖に専心する教育家宗教家あるを怪まんや。

流石にアメリカのエンメルソン老人は旨いことを申されたり、曰く人若し余に向つて奴隷廢止を説き来たらば我之に答へ曰はん「何千哩かさの黒奴の世話など焼かんとせよ先づ宅の子供の面倒でも見やれ」と、世に所謂よく気がつくこと云はれる女よ此の意を解せりや。

一体酒を飲まぬとか金の縛りがよいとか妙な女に近付かぬとかいふのは偽善者の利器なり、方便なり、僕なども此の利器に據つて従来屢々奇效を奏し得たり奏せられる世間こそ、面の皮なりけらし、然し彼等の謹直なる行動を一概に方便として非難せんとするのではない、品行方正はよい、堅いのも悪くはなからん、唯斯くの如き徒には屢々喰はせ者あるが頗る僕の癪に障る所以なり「あの人はお堅い」など云はれる奴に限つて大抵

融通の利かぬ灰汁の抜けきれぬ、仲間にも異性にももてざるは、是れのみにて如何ともなし得んや、少くとも我等の道徳は個人的なると同時に社會的たらんとを期せざるべからず、然らずや世にはよくあの細君は「わかたの細君」などと云はれる女あり、こんな女に限つて外見一寸愛想よく人あたり悪からねど、さて隣にまはれば「どうぢや」「こうぢや」と會ふ人ごとに許り他家のことは蟻の出入に迄神経を働かせては鬼や角と批評を加へて一人よがりの女なり、この種の女は他人のことは案外敏感なれども自家のことは一向気が付かぬ女にして、あたふた良夫を辱しめると屢々あるなり。

松の實の  
淋しい匂ひのたゞよふ  
波の静かに寄せ来る  
砂濱の  
眞白い砂の上に寝ころび  
夏の陽の輝く  
蒼空に  
ぼくは悲しい戀人の  
瞳を書いてゐます。

ぼくの悲しい戀人よ  
御身を淋しい思ひを  
私語いたと云ふ  
此の砂濱に  
ぼくも同じ様に淋しい  
思ひを私語いてゐます。

今、山の端を離れた  
新月の様な身御の幻影に  
静かな波間に光る夜光虫も  
松原の松のかげに  
休んでゐるぼくの愛犬も  
さ、取れないであらう  
小さな小さな聲で  
ぼくは淋しい思ひを  
私語いてゐます

削節發賣元  
三共商會  
潮ホテル  
大坂商船會社  
指定乗船切符  
館主 前田吉太郎  
サントス市ラッセルベスターナ街四八  
電話 一九二四 郵箱 三三八

CASA OHARA  
DE  
OHARA & IRMAOS  
Machina de beneficiar Arroz,  
ARAÇATUBA  
精綿 精米 及  
フバ製粉所  
雜穀 仲買 大原兄弟商店  
雜貨卸小賣  
北西線アラサツパ驛  
カルロス・ゴメス街  
電話...三〇八

CASA TOKIO  
商具家材木  
京東ザ一カ  
杉本芳之助  
聖市パロソ、イタベチニガ二〇

Dr. I. Watanabe  
MEDICO  
專門  
內科 兒科 婦人科  
醫學士  
渡邊勤  
サントス市  
アラサツパ街  
一三五五

Engenheiro Civil  
S. Okamoto  
測量建築製圖  
岡本專太郎  
將來測量師希望ノ健  
康青年ヲ求ム多少經  
驗有レバ尙良シ希望  
者ハ左記へ御照會  
パウリスタク延長線  
ドワルチナ驛 郵箱 三二

ALFAIATARIA  
HIRATA  
Cafelandia-Penna  
平田洋服店  
ペンナ驛カフエーランドア  
平田喜一郎

Casa Yabiku  
Armazem de secos, molhados  
Compra-se cereas  
ARAÇATUBA  
内外雜貨 小間物 和洋酒類  
農産物仲買 屋比久孟憲  
北西線アラサツパ市マレナルデテア街  
四十九 郵箱二〇八

Casa Okamoto  
Pennapolis  
岡本商店  
吳服太物類 小間物其他  
ペンナポリス驛ワシントンルイス街郵箱一〇二番

農産物買入  
仲買商 岡島仁郎  
ソノカバナ線セルケラ・セザール驛  
郵箱...拾四番

T. SATOW  
ARMAZEM  
E HOTEL  
Pennapolis  
飯田商店  
飯田彦光  
プロミッソソ驛前  
◎穀物仲買 ◎内外雜貨小間物  
◎聖州新報 其他一般郵便物取次所  
佐藤商店  
並に 日本旅館  
佐藤常喜  
ペンナポリス驛ワシントンルイス街  
郵箱 一〇二番

Casa Iyda  
H. IYDA  
Promissão, N. O. B.  
和洋御料理 酒類 壽し どん 井一式  
つち屋  
土谷庄之助  
リンソ市九月七日街六三(高橋商店前)



祖國便り

四大項目を掲げて

政府に肉薄

民政黨の陣容成る

民政黨は來議會に野黨として自主獨立の立場で邁進することになつてゐるので、政府に對する攻撃の作戦には濱口總裁も慎重に考慮した上首脳部と打合せてその意圖をも斟酌し、結局質問の要項を

一、緊急勅令及優待問題等立憲政治に關する一般問題  
一、選舉干渉其他紀綱正問題  
一、對支問題  
一、財政經濟問題

の四大項目に分けるとになり、その質問擔當者も詮衡を終つたので、濱口總裁は極秘裏に各質問者を招致しては凝議する処あり、作戦上萬遺漏なきを期してゐる。(十二月廿日)

議會の模様を

ラヂオで放送

日本放送會多年の懸案であつた議會放送、殊に總理大臣の施政方針演説の放送計畫は議會毎にむし返されてゐたが、その都度「先進國に前例がない」といふ漠然たる反對意見と歴代内閣の内諾がなかつた爲め沙汰止みとなつてゐた。然し時代は進み英國でも今春から議會放送の内諾をBBCに與へてをり、我國でも過般の陸軍觀兵式で、計畫的ではなかつたが、長らくを勸誘を放送上げたことがあり、國民生活と最も密接な關係ある議會が、ラヂオに對して門戸を閉ざしてゐるのは時代に逆行するものであるとの意見が有力になつたので、放送協會關東支部が主となり、近く關係方面に正式交渉を始めるとになつた。AK

嚴寒來たる

裏日本は愈々雪攻め

信越線長岡を中心とする一帶は十二月十八日の夜から十九日朝にかけての大風雪で羽越線勝木、府屋間は風速廿六米突に達し新津運輸事務所管内の列車運轉系統は大混乱に陥り、殊に長岡、柏崎間の鐵道電話は切斷した。十九日午前十時に於ける信越線各地積雪は平均二尺であつた。なほ北陸地方は十九日未明から零下五度といふこの冬ははじめての極寒が襲來し敦賀、柳ヶ瀬地方は大吹雪が斷續的に來り午後に至るもやまず北陸線の列車はその爲め十分乃至半分の遅延を見た。福島地方も十八日大吹雪で南會津は積雪七尺に達した。

中止に決定

大平洋橫斷飛行は

帝國飛行協會は十二月十九日午後理事會を開き、懸案となつてゐた橫斷「さくら」號の處分問題を協議した結果、理事大多數の意見で橫斷第二號機の性能試験はこれを打ち切り、同時に實行委員會を解散する事に決定した。第一、二號機を製作した川西製作所との關係については一切これを阪谷協會長に一任し會長自ら川西社長と合議の上解決する事になつた、これで横斷飛行中止後の後始末に關して表面上だけは一段落となつた。なほ寄附金の使途については理事會中に質問多く、まだ正式に發表されないが、監督官廳たる逓信省航空局に提出した報告によれば、十月末現在の寄附金總額は拾萬八千七百餘圓は費消されて残金は二萬餘圓ある事になつてゐる。

東洋第一の大橋

東洋第一の大橋

歌詞にまで唄はれてゐるさしに長い鳴鶴江鐵橋を渡り、東洋一の長橋といはれる吉野川橋が十二月十八日開通式を挙げた。式後徳島縣の製菓王富田久三郎氏の七十七歳の老軀を先頭に、縣知事、工事關係者其他を乗せた自動車十七台が、全長三千五百一十一呎の処女橋を渡るが如く渡初めを行つた。

「那智」の高速試験

一等巡洋艦「那智」は御大禮觀艦式に參列するため速力公試運轉だけを終つて海軍省に引渡されたが、新春早々から愈々砲こゝ魚雷の公試運轉と、豊後水道から太平洋へかけて三、四十時間走り続ける高速航續實驗とを行ふ筈で、これら名實共に列強海軍を脅威する那智は完成を待つてゐる。

第一聲に鶏鳴

御大典の中繼放送に成功して一舉に聴取者七千を突破した京城放送局では、元旦の第一放送で人氣を博しようといふので、昭和四年元旦の午前五時から六時までの間鶏を啼かせて新春の第一聲を告げ、ついで馬野府尹の年頭感を送り、それが済むとつぎに鶯の初音を放送して輝し年頭を壽ぐ計畫である。

京城放送局の新案

奈良縣北葛城郡河合村大字穴間へ出張し、その附近十四五坪の發掘調査を行つた。表土から石やじり一個を發見したが、牙の發見されたのはその表土の下に洪積層なので、右の牙は石器時代以前の猶何十萬年も前のものであると明かになつた。

ソルフ大使故國へ

住みなれた櫻の國を後に

紀州みかん産額 四百五十萬圓  
紀州有田郡田原村農事試験場園藝分場の調査では、本縣本年の蜜柑實收豫想は一千五百圓

品質本位 薄利多賣主義  
美味しくて 割のきくお醤油は...  
黒島印 醬油  
クロシマ醬油醸造元 黒島伊平治  
北西線 北西線 北西線  
吉井商店  
北西線ビリグキ驛ベラコンセツソン市街地  
内外雜貨酒類  
小間物 其他  
乗合自動車  
マベラコンセツソン發午前八時ビリグキ着同十時  
マビリグキ發午後三時ベラコンセツソン着同五時

FERRARIA de T. ONISHI -LINS-  
自動車、電氣器具及諸機械修繕  
大西鐵工場  
大西留三郎  
リンス驛九月七日街(つちや前)

HOTEL S. PAULO  
K. TADA BIRIGUY  
お泊り心地の好いのは  
北西線ビリグキ驛上通  
多田吉三郎  
リンス入口の坂下にありませう  
當驛に最も近い所で御座います

Hotel e Bar LINS  
御宿 金子  
リンス入口の坂下にありませう  
當驛に最も近い所で御座います  
ノロエスタ線リンス驛九月七日街

強壯劑を欲する人は  
Emulso de Scott  
Emulsion、デ、スコット  
卓効顯著の SCOTT'S BOWLING 社製純良肝油エムルソン・デ・スコットは數多の強壯劑中から斷然頭角を現はして居ります。本肝油の常用者には如何に猛烈な流行性感冒菌でも恐るべき肺炎、結核菌でも侵すことが出来ません。

出張撮影に應じます  
林 寫眞館  
ノロエスタ線プロミツソン驛  
林田 秀雄

當所の製品は國民營養科學に基く理想的製品です。是非御試用を乞ふ  
帝國素麵製造所  
尾比久猛徳  
ノロエスタ線プロミツソン町郵函三〇番

是非御家庭に  
お試し下さい  
印 醬油  
富士山醬油醸造元  
北西線ベナナ驛カフエランデア司  
藤澤 豊次郎

トラホーム  
豫防標語懸賞募集  
今回左記條件を以てトラホーム豫防標語を募集致します  
一、メ切期日 昭和四年二月末日  
一、賞金  
一等一名 百ミル  
二等一名 七十ミル  
三等一名 五十ミル  
他に撰外佳作十名に薄謝を呈呈す  
一、審査委員 同仁會理事 撲滅部主任  
一、審査は審査委員立會の上公平に施行す  
一、宛名 同仁會トラホーム撲滅部  
一、應募者は住所氏名明記の事  
右募集す  
昭和四年一月  
在伯日本人同仁會  
トラホーム撲滅部  
Dojinkai Caixa 2076 S. Paulo

農産物仲買  
内外雜貨並に菓子類及和洋酒類  
プリキ細工品取扱  
風呂釜、バケツ、メチーダ(珈琲用)  
▲領事館諸願用紙ありませう  
北西線プロミツソン驛郵函九一  
松 藤 初 市

Casa Koga  
Caixa, 30 GUAYÇARA  
内外雜貨  
小間物  
和洋酒  
鐘詰類  
穀物仲買  
古賀商店  
ゲソキサラ驛 郵函 參拾番  
古賀 菊次

Matsufuji  
Caixa, 91 Promissão  
農産物仲買  
内外雜貨並に菓子類及和洋酒類  
プリキ細工品取扱  
風呂釜、バケツ、メチーダ(珈琲用)  
▲領事館諸願用紙ありませう  
北西線プロミツソン驛郵函九一  
松 藤 初 市



ノロエステ邦人 人物月旦 (1)

凡々生

ノロエステ邦人の数は、在しやうものなら、例の口をオチ伯邦人總数の、三分の一と云つたヨボにして虫氣を起す事受け合...

村上商店 一般雑貨 農産物仲買 景山雜貨店 山口商店 家具製造販賣 古賀政次

御料理 伊勢屋 代田商會 東商店 向井齒科醫院 向井 丈松

VENDE-SE TERRAS PARA CAFE' PROPRIETARIO DR. ALVARO MACEDO GUIMARÃES 土地賣出し

店にしてバウルの文化を邦人 手での向上させてやるが、いぜ 四五年前進、ノロ線に入るも...

▲古賀政次君 バウルの第一のモビリア製造 販賣商の古賀政次君は、モビリア...

▲中野了義君 バウルの領事館の領事留守居役 の書記生、馬面なく牛面だ。

▲古賀政次君 バウルの第一のモビリア製造 販賣商の古賀政次君は、モビリア...

▲古賀政次君 バウルの第一のモビリア製造 販賣商の古賀政次君は、モビリア...

▲古賀政次君 バウルの第一のモビリア製造 販賣商の古賀政次君は、モビリア...

▲古賀政次君 バウルの第一のモビリア製造 販賣商の古賀政次君は、モビリア...

▲古賀政次君 バウルの第一のモビリア製造 販賣商の古賀政次君は、モビリア...

▲古賀政次君 バウルの第一のモビリア製造 販賣商の古賀政次君は、モビリア...



命拾ひ小判諸共

(五) 潮山長三

「ぢやあ、何だ、心中か。」
「娘は顔を上げて、
「い、そんな事ではございませぬ。つい、わたくしの不
用心から、たうとうこんな事
に……」
と云ひさして、又すいり上げ
る。
竹五郎はやたらに首を振つた
考へて見たが、早速はわからな
いから、
「一體それはどうしたと云ふん
です。」娘は答へた。
「今の男は、あれはわたくしの
見でございませぬ。」
「は、見？」
「兄が妹を殺すとは——」
「日頃は至極音なしの兄さんで
ございませぬが——」
「ふん、どうして又——」
「それが……」
と、女はやつと體を起し、竹
五郎の前の地べたへぐつたり横
坐りをして、
「何もかも一口に申し上げませ
うと、亡くなった父の借金の爲
めに、今日實は——」
と、云ひにくさうに、顔を横
へねち向け、片手を頬へびたり
と當て、
「わたくし、吉原の松葉丁字屋
へ、身を賣つたのでございま
す。」
「お、お女郎に——ふん——」
「その身の代金で父の借金を返
して、家の事も、あゝもし、
かうもしと思ひまして……元
より兄さんは、男泣きに泣い
て喜びました。それが、——
それがみんながらりとつけか
い事になつてしまひました」
「と云ふのは？」
「と云ふのは——」
と話してゐる最中、娘はあつ
と叫んで立ち上つた。蒲餅小屋
の小蔭へすつと飛んで身隠すや
うにし、蔭の端をちぎれるほど
揺みながら、小屋の横へ顔だけ

Advertisement for '命拾ひ小判諸共' (Five) by Ushiyama Nagasa. The text continues from the previous block, describing the plot of the story and the characters involved, such as the girl who sold herself to pay off her father's debt.

CASA TAIYO
Caixa, 760
ALTO CAFEZAL
内外雜貨類 農産物仲買
自動車運搬
カーザ太陽
小川健六 共營
岡崎司三
アルトカフェザル 郵函…七六

福田屋製菓所
和洋菓子製造卸、小賣
北西線リンス市リッオ・プランコ街二五番
高橋増造
リンス市

齒科醫 山中信一
北米最新式治療
北西線リンス市リッオ・プランコ街二五番

Missão Japoneza do Brasil
R. Galvão Bueno, 85
Caixa, 2-2 São Paulo
法財團 聖州 義塾
寄宿舎、日本語學校、夜學校、補習通信教授
サンパウロ教會
小 林 美 登 利

BAR Conceição
M. Morita
Villa Conceição
Caixa, 390
-BIRIGUY-
内外雜貨酒類 小問物其他
森田經營
ベビダジエラ、並ニ
ソルベッタ毎日アマス

PHARMACIA JAPONEZA
GUAYÇARA
日本藥店
紫垣清熊
北西線グアキサラ郵便局前
北西線美利具比驛
ビラコンセイソン市街地

EBISUYA
ARMAZEM
Seccos e Molhados
Minematu LINS
内外貨物 小問物 和洋酒類
農産物仲買 運搬業
るびす屋雜貨店
峯松春二
リンス市 郵函二一九

CASA Ichinose
Araçatuba
内外雜貨小問物 金物 酒類一切
農産物 一ノセ商店
一ノ瀬勘助
ノロエステ線アラサツト驛

Casa Senoe
Armazem de Seccos e molhados
Compra-se Cereaes
JOSE SENOE
内外雜貨 農産物仲買
洋酒類 罐詰陶器 金物 硝子類 石灰セメント
瀬ノ上商店
アラサツト市オズワルドドクス街五七
郵函二一A

Pharmacia Tabatinguera
Quanhô Guibo
RUA TABATINGUERA, No. 2
TEL. 2-5315-SÃO PAULO
殺蟻劑(白色砒酸アルセニブロンコ)
健胃劑(苦味丁幾、芳香散(日本藥局法))其他家庭藥一切
地方在住者の爲め送薬も致します
カルナバル、近頃、ランサ
ベルフーメ」の大口取引もいたします
タパチンゲラ藥局
宜保寛良

大河内藥化學研究所
Rua Assembleia, 31. S. PAULO
内外賣藥 調劑 醫療器具
調劑は入念、正確、迅速、安價
如何にあり、當店は其れに鑑み獨乙製藥品
其他最良藥品を精撰使用す。尚諸君の御便
宜のため日本外方(或る藥品、二業用品等)を除
く外御相談に應ず

BAR LEÃO
Café Expresso
Caixa, 20
Biriguy
ライオン
山内一久
(雨シネマ館中央) 郵函四〇一番

職工二名募集
東京式 横濱堂
北西線プロミツソン驛セルヂツツ街
店主 岩城富士作

HOTEL HANAYA
RUA SÃO LUIZ
(Ponto Jardineira)
Alto Cafezal
花屋旅館
赤田重吉
パウスダ延長線アルトカフェザル町

Hotel Yamamoto
山本旅館
清潔親切を本位として御便宜を計ひます
ビルグキ町バロン、ド、リッオプランコ街
山本政義
(公園上通り) 郵函…三九四番

パウル市民農業銀行
動産、不動産抵當の資出、其他一般銀行事務
を確實好條件を以つて扱ひます
パウル市公園角

預金
小口定期預金(一コル以上) 三ヶ月 年利四分
定期預金(一コル以上) 全 全 六分
全 (全) 一ヶ年 全 八分
其他當座預金

CASA HINODE
I. SHIGUEMATSU
Araçatuba
日の出商店
アラサツト市驛マレシャル・デ・テオドロ街一五五
重松市作

新藥 PONGEDA PIXINOI
成分 硫黄華一分、亞鉛華一分、ホタル一分
適應症 小兒のクサ、ガム、シラクモ、インキンタムシ、
毛ビシシヨ、ノミ、ダニ、ビシシヨ等の食口
赤坊のママのタビ、ダニ、アエリ、土マケ等寄
生性及一般皮膚病の特効藥

新着教科書値下斷行
國語讀本(尋卷一—十二) 修身(尋卷一—二六)
修身教師用(尋卷一—二六) 算術(尋一年—二年)
算術教師用(尋一年—二年)
國史、地理、理科、圖書、唱歌、全科正解書
尋三年前後より六年前後 高一年前後より二年前後
最新日本帝國大地圖 最新世界全大地圖
學校教授用掛軸繪布製特製二米角
Rua Conde de Sarzedas 13 Caixa Postal 2995
輸入元 中矢商店

パウル市民農業銀行
動産、不動産抵當の資出、其他一般銀行事務
を確實好條件を以つて扱ひます
パウル市公園角



### 頼智 滑稽 一乃不修師

「第參席」

藤「ハイ、まづ近頃では、東山東福寺の住職、兆殿司が宜敷ございませう。」

菊「然らばその兆殿司とやらに面會いたそう早速供の用意を致してこれよ。」

と一旦仰せ出されては中々止まるお方でない、早速その趣を下役人に申しつけて御車の用意をなし、東山東福寺へお入りになる、其処で早速住職兆殿司は元關式臺までお迎へ申しやがて本堂へと御案内のうへに、「兆殿司、何事の御用でございませうか、仰せつけ下さいませう。」と仰せつけ下さいます。

菊「ウム兆殿司、應は幽界冥途とやらにある、楠正成、新田義貞、名和長年、北畠顯家等の者に至急面會を致したい故、その道案内を頼むぞよ。」

兆「ハ、ハ、其れは……」

と流石の兆殿司も是には驚いた、それもその筈だ幾等名僧でもない、冥途の案内は出来ぬやない、一時は返事の仕様がないうのでジツと考へてゐたが、フと思ひ出したのは當時紫野大徳寺の住職養叟禪師のことであつた、此の養叟禪師はなつかしの禪家悟道の大師向であつて兆殿司も三回問答をして負けてゐるから、今の兆殿司のお入になつたのを幸ひ、このお方を大徳寺へお送り申して養叟禪師を困らしてやらうといふ思ひに附き兆「ハ、ハ、仰せの趣は承知いたしました、早速遺僧お供を致しまする筈なれども、御存知の通り當山は、京都五山の、一にし、殊に頼願の事として御用も繁多でありませう、それ故遠い所へのお供はどうも迷惑いたしません、さる代り紫野大徳寺には養叟と申す者がございまして、天晴知識高きもの、この者ならば必ずお供を致す事と存じ

ますゆへ、この度の儀はこの者に仰せつけられましたる様お願ひ申します。

菊「ウムそうか、然らばこれより養叟の許へ参るであらう」と早速、紫野大徳寺の禪師の許へお感しに相成つた、大徳寺では突然の事だから所化僧僧などは上を下の下へ大騒ぎ、直ち日乃出は安い

店は日乃出  
▼棉花及雜貨什貨  
▼客用、貨物用自動車  
日乃出商店 阿久根國雄  
アベレー市メルカド市場  
郵函 三三三

に諸事の飾り付けをしてゐる、その中に早稲葉は御案内に於いて本堂へお通りになる、禪師は、衣の袖を掻き合せ、御前へ出で御挨拶申し上げる、菊「如何に和尚、應は楠正成、新田義貞、名和長年、北畠顯家等により案内を致したか故、その方只今より案内を致して呉れよ。」と仰せつけ、これは思ひも寄らぬ御沙汰、早速お供を仕りませうが、併し彼等が今居ります、兆殿司は現世ではございませぬ、幽界と申して此の世を隔つたところでございませう、ところが愚僧は僧侶の身でありませう、修業も重ねて居ります、貴方はまだ佛法の御修業をなされませぬ故到底幽界へ参ることは六ヶしうございませぬ。」

菊「ウム、然らば佛法を修業致したならば、必ずしも参ることが出来るのぢやないか。」

兆「然らば、然らば佛に於ては、修行の通りでございませぬ、舞然らば、只今より當山にあつて佛修業を致であらう」と仰せられてその儘御所へお歸りがない、と云ふのは御自分には養叟と申す者がございまして、種々な御考へもあるまいよ、つて我は直に世を捨て、僧侶となり、一生を遣はうといふお考へから斯く仰られたのである、此の事を聽かれて藤の侍従は大いに驚かれ、度々大徳寺へお使ひを立て、お迎へを寄せられたがどうしては、お歸り申されぬ、その中に、菊公から皇へ奏問を遣はられる、朝廷も御本人の望みとあれば致し方がないと思召され、早速お許しが下つたから、愈々菊公は大徳寺、養叟、師の弟子といふ事になつて佛法を御修業になる、ところが他にも秀庵、破凌、鐵梅、木通などいふ小僧があつて、この者等と共に御修業遊ばすのであるから、師の坊禪師も菊公といつてお呼称にする譯にも行かないから、そこで宗純といふ名をつけて御弟子の中へ加へられた

そのうちに養叟も最早老年のこと故大徳寺の住職は華を、といふお弟子に譲つて、御自分は宗純、秀庵、破凌、鐵梅、木通といふこれらのお弟子をつれて大徳寺内真珠庵といふ庵に御隠居の身となつて居られる、或時禪師が、養叟、宗純や茶碗に水を汲んで參れと申しつける

懐中寫眞機 並に寫眞用具類賣

寫眞館  
ソコカナペラアベレー市  
名越正夫

と返事をしてゐるがナカ、立たない、側に居合す鐵梅といふ小坊主を呼んで、養叟、コレ、鐵梅茶碗に水を汲んで參れ」

鐵「ハイ、宗純や碗を此処へ持つて來て置くをすれ。」

兆「ハイ、秀庵碗を此処へ持つて來て置くをすれ。」

と自分へ云ひつけられた用事も自分立つ事なく座つたまゝで取次をする。

**コーヒを賣却**  
御希望の方は左記へ御照會下さい  
仲介 ア・エツセ  
ミシエレツ社  
聖市ボアビスタ街一〇二  
セントス市コムエルシオ街三〇  
バウル市ロドリゲスアルベス街  
電話 五二七 五二七  
郵函 五六 電話 二〇九

**Engenheiro Civil**  
測量 製圖 設計 其他  
中島一男  
エンヂネーロ  
ノロエスタ線  
ルナンビエイラ驛  
事務所 アリアンソ内

**求友亭**  
御婚禮其他の宴會には何時でも御最宜に願ひます  
清水すす子  
リンヌ市フロッリ  
アノ・ベツシント街

**珈琲取引専門**  
モレイラ會社  
サントス市コムエルシオ街三三六  
委託珈琲には相當額の前金を出します  
バウル 代理人  
ベロ・パチスタ  
ジュニニオー

**山下 冶工場**  
營業項目  
○形鋼 鐵其他物一切  
○プラシタ機及農具一式  
○銃器類の修繕  
北西線プロミツソン町  
山下 藤次

**内外雜貨小間物**  
穀物 仲買  
上田商店  
パウリススタ延長線  
ガルサ驛前通

**Dr. L. Parigoto**  
—LINS—  
主治専門  
▼貧血 呼吸器病 ▼淋病 婦女科  
▼皮膚病及毛髮病 ▼小兒科  
▼泌尿器病 ▼性病  
▼最新療法 治療 最新設備  
北西線リンス市オスワルド・クルズ街  
▲内奥地診察の需要に應ず

**Casa Nipponica M. e K. & CIA.**  
GUARANTAN Noroeste  
反物 内外雜貨 小間物 金物其他一切  
農産物 仲買  
カインニッポニカ  
北西線 グワラントラン驛 郵函 八  
石川河本共營

**CASA Nishimoto**  
Pennapolis  
内外雜貨 小間物 和洋酒類  
西元商店  
西元芳熊  
郵函………三〇七番

**石井針灸マツサイジ療院**  
推奨と後援ある  
家傳 石井針灸マツサイジ療院  
不思議に難症痛症を治癒し  
健康を増進する東洋獨特の治療  
ベンナトーボリス驛ブラジル街

**平田商店**  
雜貨 反物  
平田千嘉藏  
電話 八二七番  
ノロエスタ線プロミツソン町

**齒科 寶臣衛**  
北西線 アラサッパ市  
オラボビラク街三〇  
シネマ館の裏向

**CASA AOKI**  
ARMAZEM de Seccos Molhados  
青木商店  
北西線リンス市 寺院プラサ前

**土岐商店**  
▲從來の貨主主義を廢し薄利現金主義に改む  
内外雜貨 穀物 仲買  
三共商會取扱取扱所  
ガソリン 取次 販賣  
石川シネマ館  
北西線ピリグキ町  
郵函 二二四  
電話 壹番

**Hotel Japonез**  
日本郵船會社  
御便宜を旨とし計ひませす  
ペンナ驛カフエランデア 郵函一〇一  
川尾利市

**Hotel Progresso**  
日本郵船會社  
特約乗船切符取次所  
澤尾旅館  
パウル驛前

**Compra-se Café, Cereaes**  
M. FUZIY  
Tel. 43 Promissão  
農産物仲買  
白米輸入の方へは  
何時にても御用命に應じます  
北西線プロミツソン驛電話四三番  
藤井正人

**本田寫眞館**  
御希望の方には  
寫眞材料を御分  
讓致します  
出張撮影に應じます  
北西線リンス市お寺廣場横町  
本田 安喜

**Hotel Central S. Ishigami**  
Araçatuba  
▲清潔にして親切第一主義  
アラサッパ驛キンゼンペンプロ街  
石神 信一郎  
郵函 二〇八

**Maquina de Beneficiar**  
CAFÉ E ARROZ  
S. Fukuhara & Cia  
Caixa, 51 Tel. 18  
CAFELANDIA PENNA N.O.B.  
珈琲及米穀精選所  
珈琲棉花穀物買入  
福原信義商會  
ペンナ驛カフエランデア  
電話 一八一

**HOTEL ORIENTAL**  
Promissão  
東洋旅館  
▲穀物 仲買 ▲雜貨 小間物  
青木多喜藏  
北西線プロミツソン驛 郵函 四七  
(豫め御一報下されば食事を準備させていただきます)

**Gilberto**  
GILBERTO  
内外雜貨 穀物 仲買  
バウル 代理人  
ベロ・パチスタ  
ジュニニオー